

# KLAUX.EU

## HOOF TRIMMING CHUTES

KLAUX.EU TITANIUM  
KLAUX.EU TITANIUM PRO  
KLAUX.EU RODIUM MASTER  
KLAUX.EU CHROOM

# HANDBUCH



TITANIUM



TITANIUM  
PRO



RODIUM  
MASTER



CHROOM

# KLAUX.EU

GESCHRIEBEN VON

KLAUX.EU | NIEUWE WEIDEWEG 3 | 6121 PD BORN | NETHERLANDS | [Hello@klaux.com](mailto:Hello@klaux.com)

Version 09.2025

# INHALTSVERZEICHNIS

**KLÄUX.EU**

<b>BETREFF</b>	<b>SEITE</b>
Einführung	3
Vergleichstabelle	4
Symbole & Piktogramme	5
Garantie & Wartung	7
Technische Informationen	8
Titanium chute	9
Titanium Pro chute	10
Rodium Master chute	11
Chroom chute	13
Accessoires	14
Elektrische Informationen	15
Hydraulikanlage	16
Sicherheit	18
Während der Nutzung & das Bedienpersonal	19
Installation und Platzierung	20
Die Maschine anschließen	21
Not-Aus	22
Produktion	23
Wartung & Reinigung	24
Anhang	25



### ***Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Klauenpflegestand!***

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie mit der Arbeit am Klauenpflegestand beginnen. Denken Sie stets daran, dass Sie mit Tieren arbeiten und mit ihnen so umgehen müssen, dass dieser Stand sowohl den Menschen als auch den Tieren die Arbeit erleichtert.

KLAUX.EU ist spezialisiert auf die Entwicklung und Produktion von Klauenpflegeständen für Rinder, bestimmt für professionelle Anwender wie Klauenpfleger, Tierärzte und Landwirte. Unsere Stände wurden nach den höchsten Anforderungen in Bezug auf Sicherheit, Arbeitskomfort und Hygiene entwickelt und gefertigt, wobei die Tierfreundlichkeit immer an erster Stelle steht.

Dieses Handbuch enthält Informationen zur Installation und Bedienung des Klauenpflegestandes. Unsere Produkte werden in den Niederlanden gemäß den neuesten europäischen Sicherheitsvorschriften hergestellt, insbesondere unter Berücksichtigung der Norm NEN3140 und der Maschinenrichtlinie. Vor Transport, Installation oder Inbetriebnahme der Maschine lesen Sie dieses Handbuch vollständig durch und achten Sie besonders auf die spezifischen Sicherheitshinweise.

Benutzer, die keine der in diesem Handbuch verwendeten Sprachen verstehen, sollten KLAUX.EU oder den Lieferanten nach einer Version in ihrer eigenen Sprache fragen. Der Benutzer muss das gesamte Handbuch gelesen haben, bevor er die Maschine benutzt. Ebenso muss er für die Schulung aller autorisierten Personen sorgen, die die Maschine verwenden.








Jegliche Nichteinhaltung dieser Anweisungen, unsachgemäße Nutzung der Maschine, außergewöhnliche Wartungsarbeiten, die nicht von qualifiziertem, autorisiertem Personal durchgeführt werden, das Entfernen von Typenschildern oder Markierungen, das Manipulieren von Installations- und/oder Sicherheitseinrichtungen oder jede andere nicht ausdrücklich erlaubte Handlung, die die Maschine oder ihre Sicherheitssysteme betrifft, entbindet Lieferant und Hersteller von jeglicher Haftung und kann zu schweren Verletzungen und Schäden führen. Dieses Handbuch gehört zur Maschine und muss sie auch dann begleiten, wenn sie in den Besitz einer anderen Person übergeht.

**Aus diesem Handbuch können keine Rechte abgeleitet werden. Die bereitgestellten Informationen dienen ausschließlich als allgemeine Richtlinie und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Autor und Herausgeber übernehmen keinerlei Haftung für Fehler, Auslassungen oder Schäden, die durch die Nutzung dieses Dokuments entstehen. Dieses Handbuch darf nicht ohne vorherige schriftliche Genehmigung kopiert, verteilt oder vervielfältigt werden.**



# SYMBOLE & PIKTOGRAMME

Um die Benutzer auf mögliche Gefahren aufmerksam zu machen, sind an der Anlage zahlreiche Piktogramme und Warnhinweise angebracht. Die nachstehende Abbildung zeigt alle verwendeten Symbole und Piktogramme mit der entsprechenden Erklärung und ist bei Bedarf an der Maschine angebracht.

Piktogramm	Beschreibung	Position
<b>Typenschild</b> - Beschreibung typenschild - Seriennummer - Max. hydraulikdruck - Baujahr - Gewicht - Spannung	Am Maschinenrahmen	
- Lesen Sie das Handbuch - Schutzbrille tragen - Sicherheitsschuhe tragen - Schutzhandschuhe tragen	Am Maschinenrahmen	
Warnpiktogramme: Under Druck stehende Gase	Am Maschinenrahmen	
Warnpiktogramme: Mechanische Gefahren, elektrische Gefahren	Am Maschinenrahmen	
Warnpiktogramme: Rotierende Teile	Am Maschinenrahmen	
Quetschgefahr	Am Maschinenrahmen	
Warnpiktogramme: Anschlagpunkte / Hebeösen	Am Maschinenrahmen	
	<b>⚠️ **Achtung**:</b> Regelmäßig überprüfen, ob die Piktogramme noch lesbar sind, ggf. ersetzen.	


# VERGLEICHSTABELLE

## KL*A*UX.EU

	Silver	Platinum	Platinum Hydro	Titanium	Titanium Pro	Rodium Master	Chroom	Osmium Medio 2025
Vollverzinkter Stahl (Rahmen)	V	V	V	V	V	V	V	
Einfaches Bauchgurtsystem	V	V	V	V	V	V		
Doppeltes Bauchgurtsystem							V	
Kipp- System								V
Vollelektisch	V	V	V					
Vollhydraulisch				V	V	V	V	
Doppelte Befestigungshalterung für die Hinterbeine	V	V	V	V	V	V		
Hohes Modell und daher auch für große Kühe geeignet	V	V	V	V	V	V	V	
Zentral Not-Aus-Schalter (2x)	V	V	V	V	V	V		
Zentral Not-Aus-Schalter (3x) 24v							V	
Befestigung für eine Hebeöse	V	V	V					
Hebeöse (4x)				V	V	V	V	
2 x 2 Erweiterungsgitter	V	V	V				V	
2 x 2 Treibgitter				V				
2 x 1 Treibgitter mit Schlupftür					V			
Gitter (nach Maß zum zusammenstellen)						V	Option	
Spannung: 230 Volt *	V	V	V	V				
Spannung: 380 Volt					V	V	V	V
Steckdose (1x2): 230 Volt Ausgang	V (1)	V	V	V			V (2x2)	
Steckdose (2x4): 230 Volt Ausgang					V	V		
Boden aus Riffelblech (Metall)	V							
Mistgitterboden				V	V	V (XL)	V	
Porenfreier Boden		V	V					
Boden mit Anti-Rutsch-Beschichtung		V	V					
Gummiboden				V	V	V	V	
Rundum-LED-Beleuchtung		V	V	V	V	V	V	
Geschlossene Seiten für einfaches Kuhreiben		V	V				V	
Vorderbeinluken					V	V		
Hydraulische Heckklappe			V	V	V	V	V	
Ferngesteuerter Befestigungsbügel an der Heckklappe			V					
Kabellose Fernbedienung					V	V		
Auffangschale unter Hydromotor			V					
Schwenkbare Werkzeughalter		V	V	V			V	
Fehlerstromschutzschalter (RCCB)		V	V	V	V	V	V	
Automatischer Liftstopp					V	V		
Beheizbare Materialbox mit Beleuchtung				option	V	V		
Hinterbeinhaken					V	V		
Fersengurt (für Vorder- und Hinterbeine)	V	V	V	V				

\* Auf Anfrage kann man für den Titanium Pro & Rodium Master Klauenpflegestand eine 1-Phasen-230V-Version bestellen.

# SYMBOLE & PIKTOGRAMME

Die Maschine ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet.	
Alle für den Betrieb verantwortlichen Personen müssen die Abschnitte zu Betrieb und Sicherheit dieser Betriebsanleitung mindestens vollständig gelesen und verstanden haben.	
Alle für Montage, Installation, Wartung und/oder Reparatur verantwortlichen Personen müssen alle Betriebsanweisungen gelesen und verstanden haben.	
Der Benutzer ist unter allen Umständen für die Auslegung und Anwendung dieser Anleitung verantwortlich. Bei Fragen oder Zweifeln zur korrekten Auslegung wenden Sie sich bitte an den Eigentümer oder Vorgesetzten.	
Diese Anleitung ist in der Nähe der Rutsche aufzubewahren und muss für die Benutzer leicht erreichbar sein.	
Alle wichtigen Wartungsarbeiten, Anpassungen an der Rutsche und Anmerkungen sind in einem Logbuch zu dokumentieren.	
Änderungen an der Rutsche sind ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Lieferanten, in diesem Fall KLAUX.EU, nicht zulässig.	
Wenden Sie sich bei speziellen Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind, an KLAUX.EU.	
Beachten Sie stets die Sicherheitsanforderungen im Kapitel „Sicherheit“	
Die ordnungsgemäße Funktion und Sicherheit der Anlage kann nur gewährleistet werden, wenn die empfohlenen Wartungsarbeiten rechtzeitig und ordnungsgemäß durchgeführt werden	



# GARANTIE

Die Garantie unterliegt den folgenden Einschränkungen. Die Garantiezeit für Produkte, die von KLAUX.EU geliefert werden, beträgt 12 Monate ab dem Datum auf dem Kaufdokument. Diese Garantie beschränkt sich auf Herstellungs- und Materialfehler und deckt daher keine Ausfälle ab, die durch Teile des Produkts verursacht werden, die einer Form von Verschleiß unterliegen. Normaler Verschleiß, der bei der Verwendung dieses Produkts zu erwarten ist, ist somit hiermit ausgeschlossen.

- Die Verantwortung von KLAUX.EU beschränkt sich auf den Ersatz defekter Teile; wir erkennen keine Ansprüche auf andere Schäden oder Kosten an.
- Die Garantie erlischt automatisch bei überfälliger oder schlecht ausgeführter Wartung.
- Bei Zweifeln an Wartungsarbeiten oder wenn die Maschine nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich stets an den Lieferanten.
- Die Garantie gilt nicht, wenn der Mangel auf unsachgemäße oder fahrlässige Verwendung oder auf Wartung zurückzuführen ist, die entgegen den Anweisungen in diesem Handbuch durchgeführt wurde.
- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt von Dritten repariert oder verändert wird.
- Mängel, die durch Schäden oder Unfälle verursacht werden, die auf äußere Einflüsse zurückzuführen sind, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wenn wir Teile gemäß den Verpflichtungen dieser Garantie ersetzen, werden die ersetzten Teile unser Eigentum.

# WARTUNG

- Die Maschine muss regelmäßig gewartet werden, mindestens einmal im Jahr, abhängig von ihrer Nutzung.
- Alle beweglichen Teile und Schmiernippel (falls vorhanden) sollten mit Lagerfett oder Schmiermittel bestrichen werden.
- Überprüfen Sie die gesamte Maschine und Installation.
- Nur geschultes Fachpersonal darf Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen.
- Alle Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen im Logbuch festgehalten werden.

Testen Sie die Maschine nach Wartung und/oder Reparaturen, bevor Sie sie wieder verwenden.



# TECHNISCHE INFORMATIONEN

General		
Informationen	-10 bis 35	°C
Geräuschpegel:	< 75 in 3 m abstand	dB (A)
Maße	Outward	Internal
Länge	225 cm 230 cm (Chroom)	225 cm 205 cm (Chroom)
Breite	145 cm	73 cm 77,5 cm (Chroom) zwischen den Türen: 73 cm
Höhe inklusive exklusive Werkzeughalter	218 cm inkl. Werkzeughalter 240 cm inkl. Werkzeughalter (chroom) 215 cm exkl. Werkzeughalter 230 cm exkl. Werkzeughalter (chroom)	168 cm Titanium & Titanium Pro 176 cm Rodium Master 180 cm Chroom
Gewicht	Titanium 1100kg, Titanium Pro 1150kg, Rodium Master 1150kg, Chroom 1200kg	
Elektrische Informationen		
Stromversorgung	1- oder 3-Phasen	
länderspezifisch	230v (Titanium) 24V (Titanium Pro & Rodium Master)	V
Required fuse (NL=)	16	A
Connection value	0,75	KVA
Hydraulik		
Max. Betriebsdruck	210	Bar
Tankvolumen	8 (Titanium Pro) 25 (Chroom) 22 (Rodium Master)	°Citer
Öltyp	Hvi46	
Maximale Öltemperatur	70	

\* **Einer der beiden unten gezeigten Ausgangsanschlüsse ist je nach Spannung erforderlich, um die Maschine zu betreiben. Diese Ausgänge sind NICHT im Lieferumfang der Maschine enthalten.**



Ausgangsanschluss für Eingangsoption A:  
230V Schuko-Steckdose 230V



Ausgangsanschluss für Eingangsoption B:  
400V CEE-Formsteckdose





# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

## Titanium

Nummer	Teil	Beschreibung
1.	Hydraulische Heckklappe mit Hinterbeingurt	Die hydraulische Heckklappe wird über die manuelle Bedienung geöffnet und geschlossen.
2.	LED-Arbeitsscheinwerfer	Der Titanium verfügt über drei LED-Arbeitsscheinwerfer die rundum für eine einwandfreie Sicht sorgen.
3.	Führung für Stromkabel	Die Stromkabelführung wird in den Stand gesteckt, das Kabel wird dort eingehakt. So befindet sich das Kabel störungsfrei stets außerhalb des Arbeitsbereichs.
4.	Schwenkbarer Werkzeughalter	Der schwenkbare Werkzeughalter bietet Platz für Winkelschleifer, Arbeitsmaterial und mehr. Er kann ohne Probleme zu beiden Seiten des Standes gedreht werden, so dass die Materialien immer griffbereit sind.
5.	Hydraulische Vorderbeinwinden und Vorderbeinablage	Durch die hydraulischen Winden werden die Beine automatisch in Position gebracht und die Klauen sind bereit zur Bearbeitung.
6.	Hydraulisch verstellbare Standbeine	Durch die Hydraulik kann die Arbeitshöhe des Standes individuell an den Klauenbearbeiter angepasst werden. Rückenschonend und ergonomisch.
7.	Boden mit Anti-Rutsch-Beschichtung	Der Gummiboden mit Anti-Rutsch-Beschichtung sorgt auch bei nassem Untergrund für einen sicheren Stand der Kuh.
8.	2 schwebende Treibgitter	Die Treibgitter werden einfach am Stand eingehakt und sind danach frei beweglich. Der Bewegungsraum des Landwirts/Klauenpflegers wird nicht eingeschränkt.
9.	Halterung für Radeinsatz	Hier kann der optional erhältliche Radsatz einfach eingesteckt werden, wodurch der Stand an die gewünschte Stelle geschoben werden kann.



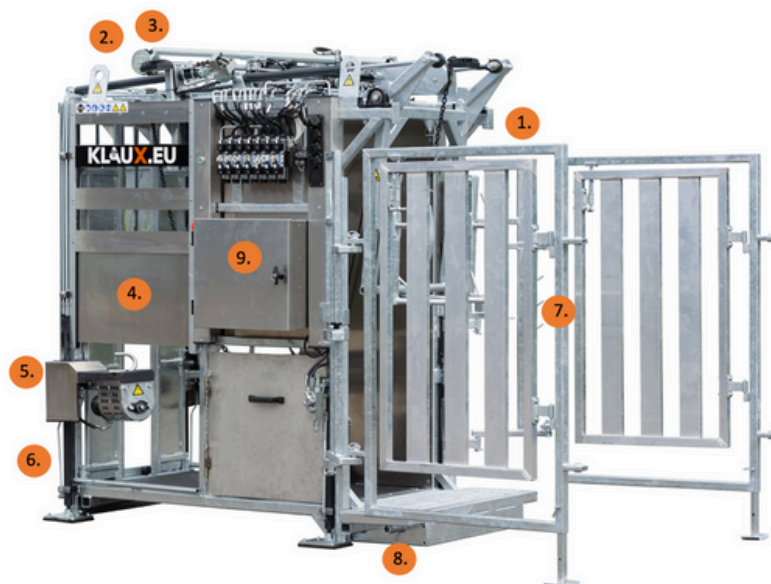
Titanium



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

## Titanium Pro

Nummer	Teil	Beschreibung
1.	Hydraulische Heckklappe mit Hinterbeinhaken	Die hydraulische Heckklappe wird über die Fernbedienung geöffnet und geschlossen. So kann der Behandler hinter der Kuh bleiben und die Klappe öffnen und mit Eintreten wieder schließen. Der Hinterbeinhaken lässt sich ebenfalls über die Fernbedienung heben und senken.
2.	LED-Arbeitsscheinwerfer	Der Titanium Pro verfügt über drei LED- Arbeitsscheinwerfer die rundum für eine einwandfreie Sicht sorgen. 2 Optionen: automatisch an/aus oder manuell.
3.	Führung für Stromkabel	Die Stromkabelführung wird in den Stand gesteckt, das Kabel wird dort eingehakt. So befindet sich das Kabel störungsfrei stets außerhalb des Arbeitsbereichs.
4.	Bewegliche Seitenwände	Die beweglichen Seitenwände schützen die Kuh vor Ablenkung.
5.	Hydraulische Vorderbeinwinden und Vorderbeinablage	Durch die hydraulischen Winden werden die Beine automatisch in Position gebracht und die Klauen sind bereit zur Bearbeitung.
6.	Hydraulisch verstellbare Standbeine	Durch die Hydraulik kann die Arbeitshöhe des Standes individuell an den Klauenbearbeiter angepasst werden. Rückenschonend und ergonomisch.
7.	2 Treibgitter mit Schlupftür	Die Treibtore sind fest am Stand montiert und können flexibel bewegt werden. Die Anzahl der Tore können nach Wunsch erweitert werden. Die Schlupftüren ermöglichen kurze Wege zu beiden Seiten.
8.	Halterung für Radeinsatz	Hier kann der optional erhältliche Radsatz einfach eingesteckt werden, wodurch der Stand an die gewünschte Stelle geschoben werden kann.
9.	Materialbox mit Beleuchtung	Beheizbare und verschließbare Box aus hochwertigen Aluminium zur temperierten Aufbewahrung von Verband- und Klebematerialien.



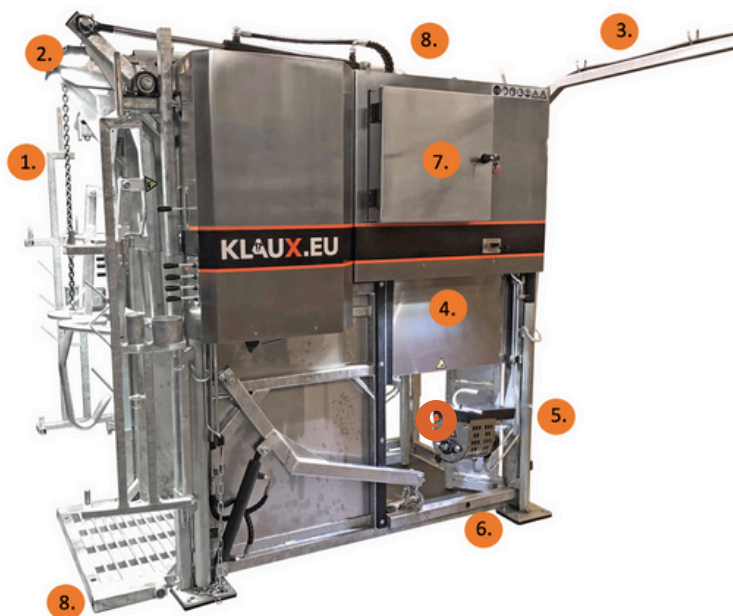
Titanium Pro



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

## Rodium Master

Nummer	Teil	Beschreibung
1.	Hydraulische Heckklappe mit Hinterbeinhaken	Die hydraulische Heckklappe wird über die Fernbedienung geöffnet und geschlossen. So kann der Behandler hinter der Kuh bleiben und die Klappe öffnen und mit Eintreten wieder schließen. Der Hinterbeinhaken lässt sich ebenfalls über die Fernbedienung heben und senken.
2.	LED-Arbeitsscheinwerfer	Der Rodium Master verfügt über drei LED- Arbeitsscheinwerfer die rundum für eine einwandfreie Sicht sorgen. 2 Optionen: automatisch an/aus oder manuell.
3.	Führung für Stromkabel	Die Stromkabelführung wird in den Stand gesteckt, das Kabel wird dort eingehakt. So befindet sich das Kabel störungsfrei stets außerhalb des Arbeitsbereichs.
4.	Bewegliche Seitenwände	Die beweglichen Seitenwände schützen die Kuh vor Ablenkung.
5.	Hydraulische Vorderbeinwinden und Vorderbeinablage	Durch die hydraulischen Winden werden die Beine automatisch in Position gebracht und die Klauen sind bereit zur Bearbeitung.
6.	Hydraulisch verstellbare Standbeine	Durch die Hydraulik kann die Arbeitshöhe des Standes individuell an den Klauenbearbeiter angepasst werden. Rückenschonend und ergonomisch.
7.	Materialbox mit Beleuchtung	Beheizbare und verschließbare Box aus hochwertigen Aluminium zur temperierten Aufbewahrung von Verband- und Klebmaterialien.
8.	Halterung für Radeinsatz	Hier kann der optional erhältliche Radsatz einfach eingesteckt werden, wodurch der Stand an die gewünschte Stelle geschoben werden kann.
9.	<b>Einfaches Bauchgurtsystem</b>	<b>Das Bauchgurt funktioniert nicht über ein Seil oder eine Kette, sondern über Arme, die sich außerhalb der Box bewegen. So wird die Kuh nicht behindert. Das Bauchband bleibt während des Kuhwechsels fest auf dem Boden.</b>



Rodium Master



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

## Fernbedienung

Num mer	Teil
1.	Stopptaste (unterbricht das Signal zwischen Fernbedienung (Sender) und Empfänger)
2.	Tür: Öffnen/Schließen
3.	Heckklappe: Öffnen/Schließen
4.	Bauchgurt: Auf/Ab
5.	Hinterbeinhaken: Auf/Ab
	Betrieb mit 4 Taschenlampenbatterien oder Ladegerät



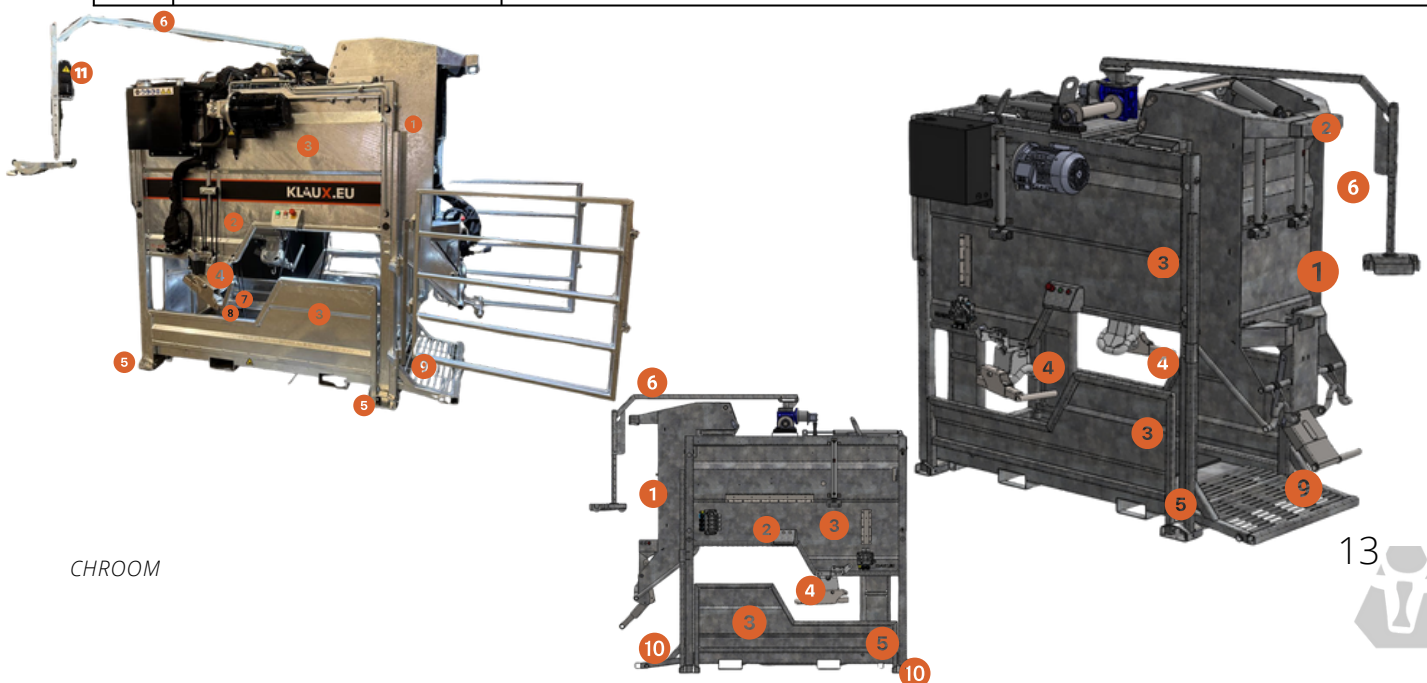
## KLAUX.EU Maschinentransporter (optional und Preis auf Anfrage)



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

## Chroom

Nummer	Teil	Beschreibung
1.	Hydraulische Heckklappe mit Hinterbeinhaken	Die hydraulische Heckklappe lässt sich manuell öffnen und schließen
2.	LED-Arbeitsscheinwerfer	Der Titanium Pro verfügt über drei LED- Arbeitsscheinwerfer die rundum für eine einwandfreie Sicht sorgen. 2 Optionen: automatisch an/aus oder manuell.
3.	Geschlossene Seitenwände	Die geschlossenen Seitenwände schützen die Kuh vor Ablenkung, erleichtern den Zugang zum Stall und schützen den Klauenpfleger. Zusätzliche Seitenwände befinden sich am Boden des Stalls und können entfernt werden.
4.	Hydraulische Vorderbeinwinden und Vorderbeinablage	Durch die hydraulischen Winden werden die Beine automatisch in Position gebracht und die Klauen sind bereit zur Bearbeitung.
5.	Hydraulisch verstellbare Standbeine	Durch die Hydraulik kann die Arbeitshöhe des Standes individuell an den Klauenbearbeiter angepasst werden. Rückenschonend und ergonomisch.
6.	Schwenkbarer Werkzeughalter	Der schwenkbare Werkzeughalter bietet Platz für Winkelschleifer, Arbeitsmaterial und mehr. Er kann ohne Probleme zu beiden Seiten des Standes gedreht werden, so dass die Materialien immer griffbereit sind.
7.	Doppeltes Bauchgurtsystem	Das Doppelte Bauchgurtsystem stützt die Körpermitte des Tieres während der klauenpflege sicher und sorgt für Stabilität und Komfort. Diese Funktion verteilt das Gewicht des Tieres gleichmäßig, reduziert Belastung und Bewegung und sorgt so für ein sichereres und effizienteres Trimmen.
8.	Gummiboden	Der Gummiboden sorgt dafür, dass der Wagen auch auf nassem Untergrund einen festen Stand hat und sich in der Rutsche wohler fühlt.
9.	Mistgitterboden	Der Mistgitterboden sorgt für einen sauberen und sicheren Arbeitsbereich, indem Mist und Abfälle durch die Gitter fallen. Dies sorgt für besseren Halt der Hufe und verringert die Rutschgefahr für das Tier. Der Gitterboden verbessert die Hygiene und steigert die Effizienz der Arbeitsabläufe.
10.	Halterung für Radeinsatz	Hier kann der optional erhältliche Radsatz einfach eingesteckt werden, wodurch der Stand an die gewünschte Stelle geschoben werden kann.
11.	Führung für Stromkabel	Die Stromkabelführung wird in den Stand gesteckt, das Kabel wird dort eingehakt. So befindet sich das Kabel störungsfrei stets außerhalb des Arbeitsbereichs.



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

## Zubehör Titanium



### Optional:

1. Materialbox mit Beleuchtung
2. Radsatz 2 x Seitenräder, 1 x Lenkrad
3. Hinterbeinhaken
4. Trockenstelltür

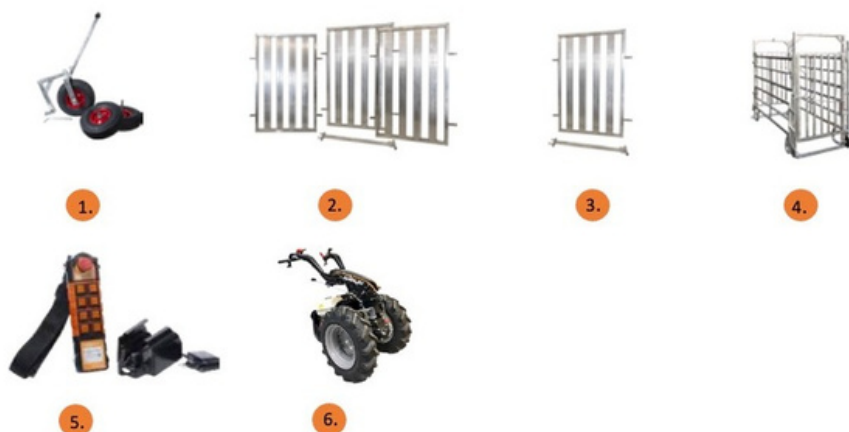
## Zubehör Titanium Pro



### Optional:

1. 2. Radsatz 2 x Seitenräder, 1 x Lenkrad
2. Erweiterungsgitter 2+1 links + rechts veränderbar
3. Erweiterungsgitter inkl. Befestigung und Bodengestell
4. Wartebox
5. Trockenstelltür
6. Extra Fernbedienung mit Ladegerät
7. Einachsiger Mover

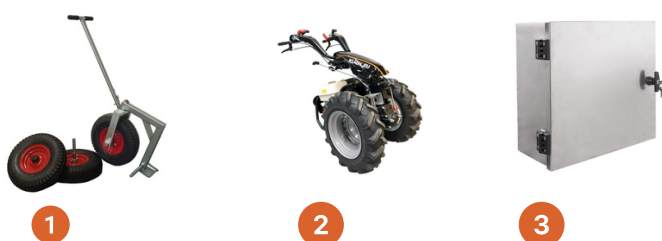
## Zubehör Rodium Master



### Optional:

1. 2. Radsatz 2 x Seitenräder, 1 x Lenkrad
2. Erweiterungsgitter 2+1 links + rechts veränderbar
3. Erweiterungsgitter inkl. Befestigung und Bodengestell
4. Wartebox
5. Extra Fernbedienung mit Ladegerät
6. Einachsiger Mover

## Zubehör Chrom



### Optional:



1. 2. Radsatz 2 x Seitenräder, 1 x Lenkrad
2. Einachsiger Mover
3. Materialbox mit Beleuchtung

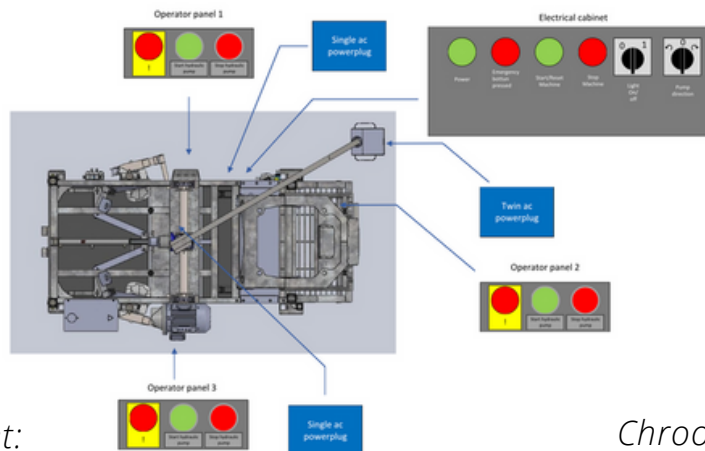


# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND



## Elektrische Informationen

<p>1) Die Elektroinstallation versorgt das Hydraulikaggregat, die Beleuchtung und die Steckdosen mit Strom.</p> <p>2) Aufbau und Funktionsweise der Elektroanlage entnehmen Sie bitte dem Schaltplan. Dieser befindet sich im Maschinenhandbuch und/oder im Schaltschrank.</p> <p>3) Die Position der Steuerungskomponenten in Ihrer Anlage kann von der Abbildung unten abweichen.</p>	
<p>4) Arbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur von einem Sachkundigen durchgeführt werden.</p>	



*Titanium pro electrical cabinet:  
for illustration purposes only*

*Chroom*

Teil	Beschreibung
Stromkabel	Zum Anschluss der Maschine an die Stromversorgung.
Not-Aus-Taster	Durch Drücken des Notschalters werden alle Bewegungen und Schalter der Maschine, Schalter und Steckdosen außer der Arbeitsbeleuchtung gestoppt.
Steckdosen	An die Steckdosen können elektrische Geräte/Werkzeuge angeschlossen werden. Bis zu 10 A.
Steuerkästen (Bild)	Diese enthalten die Bedienelemente.
Lampen/Beleuchtung	Ermöglicht die Beleuchtung des Arbeitsplatzes/bessere Sicht auf den klau.



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND



## Hydraulische Installation

### Hydraulik und Sicherheit

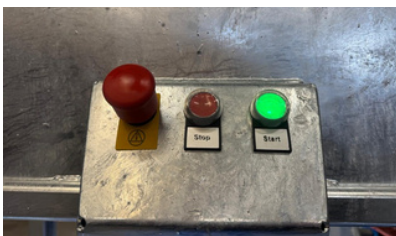
Hydraulische Werkzeuge sind Werkzeuge, die mit Öldruck arbeiten. Die Arbeit mit hydraulischen Werkzeugen ist nicht ungefährlich. Es besteht die Gefahr von Ölleckagen. Darüber hinaus werden hydraulische Werkzeuge häufig eingesetzt, um große Kräfte und Drücke auszuüben, was Risiken für Menschen, Tiere, Maschinen, Konstruktionen und Materialien mit sich bringt. Hier sind einige allgemeine Sicherheitsanweisungen:

### Allgemeine Sicherheitsrichtlinien für die Arbeit mit hydraulischen Werkzeugen

Hydraulischer Druck ermöglicht es, mehr Kraft auszuüben als die Muskelkraft eines Menschen. Die Stärke dieses Öldrucks ist um ein Vielfaches größer als die menschliche Stärke. Dies erfordert, dass die hydraulische Maschine ordnungsgemäß verwendet wird und die Sicherheitsrichtlinien beachtet werden. Es ist nicht möglich, die Maschine aus eigener Kraft zu korrigieren, es sei denn, man benutzt die Steuerung der Maschine auf die richtige Weise. Die folgenden Sicherheitsrichtlinien sind wichtig beim Arbeiten mit hydraulischen Maschinen:

1. Tragen Sie keine langen Haare offen, Armbänder, Ketten, Ringe oder lose lange Ärmel, wenn Sie mit rotierenden hydraulischen Werkzeugen arbeiten.
  2. Wenn ein Geräuschpegel von mehr als 80 dB(A) erzeugt wird, ist das Tragen von Gehörschutz eine wichtige Sicherheitsmaßnahme.
  3. Verwenden Sie das hydraulische Werkzeug auf die richtige Weise, für die es vorgesehen ist.
  4. Stellen Sie sicher, dass die Kabel und Schläuche der hydraulischen Werkzeuge nicht beschädigt sind.
  5. Schützen Sie die Kabel und Schläuche von hydraulischen Systemen und Geräten vor Überhitzung und Feuer.
  6. Stellen Sie sicher, dass niemand über die Kabel und Schläuche der hydraulischen Werkzeuge stolpern kann.
- Warten Sie das Werkzeug auf die richtige Weise
  - Nur erfahrene und fachkundige Hydrauliktechniker dürfen Anpassungen an hydraulischen Installationen vornehmen
- Vermeiden Sie Leckagen von Hydrauliköl

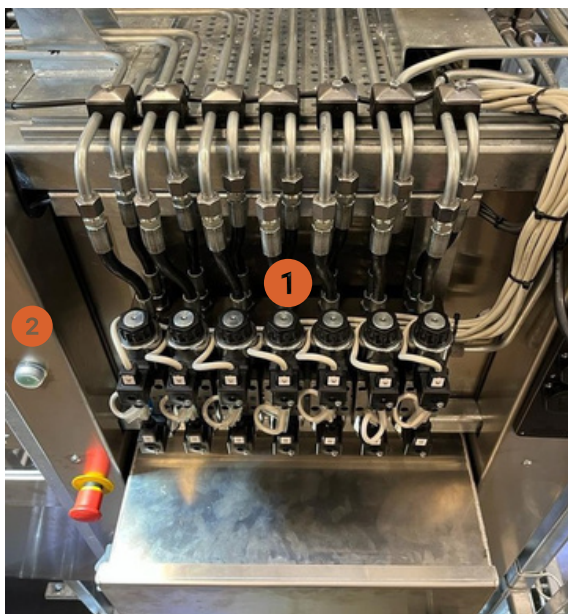
1) Die verschiedenen Funktionen werden über das Hydrauliksystem gesteuert.	
2) Eine detaillierte Beschreibung der Installation finden Sie im Hydraulikplan.	
3) Die Position der Steuerungskomponenten in Ihrer Anlage kann von der Abbildung abweichen.	
4) Arbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.	
5) Stellen Sie bei Arbeiten an der Anlage stets sicher, dass die Hydraulikanlage drucklos ist.	





# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

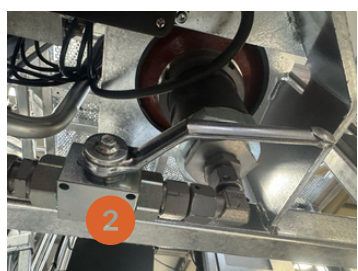
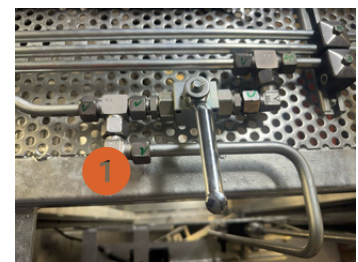
Teil		Beschreibung
	<b>Titanium:</b>	Manuell gesteuert
	<b>Titanium Pro:</b>	Steuerung per Knopfdruck & Fernbedienung
	<b>Rodium Master:</b>	Manuell oder ferngesteuert
	<b>Chroom:</b>	Manuell gesteuert
1	Ventilblock (rechts)	Die Ventile des Titanium Pro ermöglichen die Steuerung mehrerer Funktionen und können manuell und per Fernbedienung gesteuert werden. Zum Beispiel: 1) Türzylinder 2) Bauchgurt (Doppelter Bauchgurt - Chrom) 3) Heckklappe 4) Hebevorrichtung 5) Hinterbeinwinde 6) Vorderbein rechts 7) Vorderbein links
2	Knopfschalter	Titanium Pro
	Vorderbeine	Die Winde für die Vorderbeine wird bedient.
	Arbeitshöhe	Die Höhe der Rutsche wird durch Hebevorrichtung gesteuert.
2.	Aktivierung	Titanium Pro: Taste zum Aktivieren der Hydraulikpumpe. Vorheizsystem oder manuell bedienbarer Ventilblock des Titanium Pro. Rodium Master: 1) Griff zum Vorheizen des Systems. 2) Griff zum Öffnen oder Schließen des Druckspeichers.  <b>Achtung: Vor Wartungsarbeiten am Hydrauliksystem sicherstellen, dass der Druckspeicher drucklos ist.</b>



Titanium Pro



Chroom





Rodium Master



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND



## Sicherheit

<ul style="list-style-type: none"><li>• Die Garantie und/oder Haftung erlischt, wenn Schäden durch Reparaturen und/oder Änderungen verursacht werden, die nicht vom Lieferanten autorisiert wurden.</li><li>• Bei Störungen wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.</li><li>• Der Arbeitsbereich um die Anlage muss sicher sein. Der Betreiber der Anlage muss die notwendigen Vorkehrungen für einen sicheren Betrieb der Anlage treffen.</li><li>• Das Starten der Anlage in explosionsgefährdeten Bereichen ist verboten.</li><li>• Die Anlage wurde so konzipiert, dass Sicherheit und Arbeitskomfort gewährleistet sind.</li><li>• Der Betreiber der Anlage muss sicherstellen, dass die Anweisungen in der Betriebsanleitung befolgt werden.</li><li>• Vorhandene Schutzvorrichtungen dürfen nicht entfernt werden.</li><li>• Der ordnungsgemäße Betrieb und die Sicherheit der Anlage können nur gewährleistet werden, wenn Wartung und Inspektion ordnungsgemäß und rechtzeitig gemäß den Vorschriften durchgeführt werden.</li><li>• Sind Arbeiten an der Anlage erforderlich, muss diese vom Stromnetz getrennt und gesperrt sowie der Druck aus der Anlage abgelassen werden.</li><li>• Beim Betrieb von motorbetriebenen Bewegungen besteht Quetschgefahr. Der Bediener ist dafür verantwortlich, dass Bewegungen nur gestartet werden, wenn sich keine eigenen oder fremden Gliedmaßen im Bereich der Engstelle befinden.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Nur autorisierte und vom Betreiber benannte Personen dürfen Arbeiten an der elektrischen Anlage durchführen.</li><li>• Stellen Sie durch interne Verfahren und Aufsicht sicher, dass alle relevanten Stromversorgungen getrennt sind.</li><li>• Das System darf während Reinigung, Inspektion, Reparatur und Wartung nicht benutzt werden und muss über den Stecker und/oder Hauptschalter vom Stromnetz getrennt werden.</li><li>• Führen Sie niemals Schweißarbeiten am System durch, ohne vorher die Kabel von den elektrischen Komponenten zu trennen.</li><li>• Verwenden Sie die Stromversorgung des Steuerkastens niemals zum Anschluss anderer Maschinen als der vorgesehenen Handwerkzeuge. Only authorized persons, designated by the owner, may carry out work on the electrical installation.</li><li>•</li></ul>	



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

## ***Während des normalen Gebrauchs***

- Stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass an der Anlage keine Arbeiten durchgeführt werden und diese betriebsbereit ist.
- Unbefugten Personen den Zutritt zum Anlagenbereich verwehren. Die Kontrolle obliegt dem Bediener.
- Teile der Hydraulikanlage können hohe Temperaturen erreichen. Das Berühren dieser Teile kann zu Verletzungen führen.



## ***Betriebspersonal***

- Bedienpersonal muss mindestens 18 Jahre alt sein.
- Nur autorisierte Personen dürfen Arbeiten mit oder an der Anlage durchführen.
- Es dürfen nur Arbeiten durchgeführt werden, für die Sie geschult sind. Dies gilt für Wartungsarbeiten und den normalen Gebrauch.
- Das Bedienpersonal muss mit allen Situationen vertraut sein, um im Notfall schnell und effektiv handeln zu können.
- Bemerkt ein Bediener Fehler und Risiken oder ist er mit Sicherheitsmaßnahmen nicht einverstanden, muss dies dem Eigentümer oder dem Vorgesetzten gemeldet werden.
- Sicherheitsschuhe sind Pflicht.
- Schutzbrillen sind Pflicht.
- Geeignete Arbeitskleidung ist Pflicht.
- Jeder muss die Sicherheitsvorschriften einhalten, da sonst Gefahren für sich selbst oder andere entstehen können. Befolgen Sie die Arbeitsanweisungen stets genau.



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND



## **Installation**

### **Erläuterung**

- Die korrekten Spezifikationen finden Sie in den technischen Daten und den mitgelieferten Diagrammen.



## **Platzierung**

### **Achtung**

- Die Maschine muss aufrecht bewegt und transportiert werden.
- Stellen Sie die Maschine auf eine ebene, stabile Fläche.
- Beachten Sie bei allen Arbeiten die Hinweise im Sicherheitskapitel. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND



## Die Maschine anschließen

### Achtung

- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie die Maschine immer ordnungsgemäß an eine geerdete Steckdose an, um Brandgefahr oder Stromschlag zu vermeiden (der Erdungsanschluss ist grün/gelb).
- Die Elektroinstallation, einschließlich der Steckdosen, muss gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften angeschlossen werden.
- Das Netzkabel muss immer frei liegen und darf nicht darauf abgestellt werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ersetzen Sie es umgehend.



## Operation

### Achtung

- Beachten Sie bei allen durchzuführenden Arbeiten die Hinweise im Kapitel Sicherheit. Bei Nichtbeachtung können schwere Verletzungen die Folge sein.



## Beginnend

Nummer	Was zu tun	
1.	<b>Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.</b>	
2.	<b>Ziehen Sie die Notausschalter.</b>	Das System ist betriebsbereit.
3.	<b>Aktivieren Sie die Rutsche über den Ein-/Ausschalter am Schaltkasten.</b>	Das System ist betriebsbereit.
	Aktivierung (siehe Abbildung auf Seite 17 – Titanium Pro, Nr. 1 & 2)	Taste zum Aktivieren der Hydraulikpumpe. Vorwärmesystem oder manuell betätigter Ventilblock.
4.	Aktivieren Sie das Hydrauliksystem, indem Sie die Fernbedienung testen.	Falls eine Fernbedienung vorhanden ist: 1) Aktivieren Sie die Ein-/Aus-Taste/Not-Aus. 2) Drücken Sie 1x die Funktionstaste zum Aktivieren. Nach der Aktivierung drücken Sie 1x die Funktionstaste zum Arbeiten.



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND



## Not-Aus

### Achtung

- Im Gefahrenfall immer den Not-Aus-Schalter drücken.
- Das Drücken des Not-Aus-Schalters stoppt alle Bewegungen und schaltet die Maschine und die Steckdosen aus. Das Drücken des Not-Aus-Schalters deaktiviert nicht die Beleuchtung.
- Vor dem Zurücksetzen des Not-Aus-Schalters muss sichergestellt werden, dass das Wiederanlaufen von Maschinenteilen nicht zu einer gefährlichen Situation führt.
- Um die Maschine nach einem Not-Aus wieder in Betrieb zu nehmen, muss der Not-Aus-Schalter zunächst durch Drücken der Ein-/Reset-Taste zurückgesetzt werden.



## Not-Aus zurücksetzen

### Achtung

- Das Zurücksetzen des Not-Aus-Schalters erfolgt durch Herausziehen oder Drehen, je nach verbautem Typ, sodass der Knopf wieder in seine Ausgangsposition zurückkehrt.

Die klauenpflegestand ist einsatzbereit.



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

## Produktion

Numm er	Was zu tun	
1.	<b>Stellen Sie sicher, dass die stand einsatzbereit ist.</b>	Siehe vorherige Kapitel.
2.	<b>Bringen Sie die Tür in die Verriegelungsposition.</b>	Öffnen Sie die Tür so weit, dass der Kopf der Kuh hindurchpasst, die Schulter jedoch nicht. Sobald Sie die Tür hydraulisch schließen, stoppt sie in der richtigen Position. So bleibt die Fangposition immer gleich.
3.	<b>Setzen Sie die Kuh in die stand.</b>	Führen Sie die Kuh in den Stand, bis der Kopf durch die Tür passt.
4.	<b>Schließen Sie die Heckklappe.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Heckklappe absenken</li> <li>• Um Verletzungen an den Vorderbeinen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Heckklappe nicht zu fest gegen die Kuh gedrückt wird.</li> </ul>
5.	<b>Heben Sie den Bauchgurt an.</b>	Bauchgurt unter den Bauch der Kuh heben
6.	<b>Bearbeiten Sie das Hinterbein.</b>	Die Stand darf bei der Arbeit an Kühen maximal 35 cm angehoben werden, um sicher arbeiten zu können.
7.	<b>Bearbeiten Sie das Vorderbein.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorderbein wie in der Abbildung unten gezeigt einhaken. Die Winde hydraulisch einschalten, bis das Bein am Block befestigt ist.</li> <li>• Das Bein ist bereit zur Arbeit.</li> <li>• Winde wieder ausschalten/entriegeln.</li> </ul>
8.	<b>Senken Sie die stand.</b>	Stand wieder auf den Boden legen.
9.	<b>Senken Sie den Bauchgurt.</b>	Winde zurückdrehen, bis der Bauchgurt auf dem Boden liegt.
10.	<b>Leeren Sie die Stand.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuh wieder losbinden.</li> <li>• Tür öffnen.</li> <li>• Kuh aus der Stand führen.</li> </ul>
11.	<b>Heben sie die Heckklappe an.</b>	Heckklappe nach oben steuern.



# BESCHREIBUNG DER KLAUENPFLEGESTAND

## **Wartung**

### **Achtung**

- Trennen Sie die Maschine immer vom Stromnetz, indem Sie den Stecker ziehen. Falls vorhanden, entlasten Sie den Druckspeicher.
- Prüfen Sie die Anlage nach Wartungsarbeiten oder Reparaturen, um sicherzustellen, dass sie wieder sicher verwendet werden kann.
- Die beschriebenen Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.



***Gute Wartung ist notwendig für eine längere Lebensdauer.***

## **Reinigung**

### **Beschreibung**

- Zur Reinigung kann ein Hochdruckreiniger verwendet werden.
- Vermeiden Sie beim Reinigen (der elektrischen Anlage) mit einem Hochdruckreiniger das Besprühen von Schaltkasten, Elektromotor, Lagerstellen, Winden und Motoren. Andernfalls kann die Lebensdauer stark verkürzt werden.





## Logbuch

Dieses obligatorische Logbuch muss unter anderem Folgendes enthalten:

- Jährliche Wartungsarbeiten
- Größere Ersetzungen und Notfälle
- Änderungen

Test der Not-Aus-Knöpfe und Sicherheitsvorrichtungen

Serial number of chute:.....

Datum	Durchgeführt von: (Behörde/Techniker)	Beschreibung Art der Tätigkeit, was wurde ersetzt





# MERCHANDISE

FOR HOOFTTRIMMER.

BESUCHEN SIE UNSERE WEBSITE FÜR WEITERE  
INFORMATIONEN [WWW.KLAUX.EU](http://WWW.KLAUX.EU) ODER  
KONTAKTIEREN SIE UNS ÜBER [HELLO@KLAUX.EU](mailto:HELLO@KLAUX.EU)



*Caps*

*T-shirts*

*Hoodies*

*& More*

# KLAUX.EU

ARBEITSKLEIDUNG  
UND FREIZEITKLEIDUNG





*Aus diesem Handbuch können keine Rechte abgeleitet werden. Die bereitgestellten Informationen dienen nur zur allgemeinen Orientierung und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Der Autor und der Verlag übernehmen keine Haftung für Fehler, Auslassungen oder Schäden, die aus der Verwendung dieses Dokuments resultieren. Dieses Handbuch darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder kopiert, verteilt noch in irgendeiner Form reproduziert werden.*

KLAUX.EU  
Nieuwe Weideweg 3  
6121 PD Born  
Phone : +31462021112  
E-mail : [hello@klaux.eu](mailto:hello@klaux.eu) Kvk : 75754193  
Klaux.eu is a trade name of: Damps b.v.

